



**SPOLOČNÉ CENTRUM  
MATERIÁLOVEHO MANAŽMENTU  
TRENČÍN**

k č.: SCMM-77/6-14/2010-OPaO

14

Výtlačok číslo: 5  
Počet listov: 6

**Dodatok č.2 (č. KaVSÚ-3-639/2010)  
k Servisnej zmluve  
číslo KaVSÚ-3-85/2010**

uzatvorenej v zmysle ustanovení § 536 až § 565 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
zo dňa 22.12.2009 medzi :

**Zmluvné strany**

**Dodávateľ:** Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.  
Dolnozemska 7  
851 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Zastúpená: Mag. Christian Reiter - konateľ  
JUDr. Dušan Valihora - konateľ  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sro, vložka číslo: 2414/B  
IČO: 31319459  
IČ DPH: SK 2020314472  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Č.ú.: 2682000049/1100

(ďalej len: „dodávateľ“)

**Objednávateľ:** MINISTERSTVO OBRANY SR  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava  
Slovenská republika  
zastúpený: plk. Ing. Miloš Sopko – náčelník SCMM  
IČO: 30845572  
IČ pre DPH:  
IČ pre daň:  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. ú: 7000171928/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

## Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 22.12.2009 podľa § 536 až § 565 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov Servisnú zmluvu č. KaVSÚ-3-85/2010 (ďalej aj ako „Servisná zmluva“), predmetom ktorej je poskytovanie služieb pozáručných opráv a údržby služobných osobných motorových vozidiel pre objednávateľa (ďalej aj ako „poskytovanie služieb“), najmä pre továrenské značky MERCEDES, BMW, OPEL, Hyundai, Mazda, AUDI, VW, Fiat, Daewoo, Ford, Renault, Peugeot, Škoda, Citroen, TOYOTA, Nisan, SEAT, Land Rover, IVECO, Subaru, ako aj ostatné značky osobných motorových vozidiel, ktoré sú v správe majetku štátu objednávateľa, vrátane súvisiaceho vybavenia a náhradných dielcov.

Dodávateľ a objednávateľ sa v súlade s bodom 11.4 Servisnej zmluvy dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k Servisnej zmluve, predmetom ktorého je zmena a doplnenie prílohy č.2 a prílohy č.3 Servisnej zmluvy.

## Článok 1

### Predmet dodatku

Príloha číslo 2 Servisnej zmluvy znie:

### Príloha č. 2

#### Ceny normohodín

	Ponúkané normohodiny mechanických prác (v EUR s DPH)	Ponúkané normohodiny elektrikárskych prác (v EUR s DPH)	Ponúkané normohodiny karosárskych prác (v EUR s DPH)
<b>Audi</b>			
AUDI A4	74,98	74,98	74,98
AUDI A6	102,24	102,24	102,24
<b>BMW</b>			
BMW 318	75,84	75,84	75,84
BMW 525	75,84	75,84	75,84
BMW 745 Li	75,84	75,84	75,84
BMW 750,750i	75,84	75,84	75,84
<b>Daewo</b>			
Daewo Leganza	15,80	15,80	15,80
<b>Ford</b>			
Ford Mondeo	19,75	19,75	19,75
Ford Tranzit	19,75	19,75	19,75
<b>Hyunday</b>			
Hyunday H-100	15,80	15,80	15,80

<b>Kia</b>			
Kia Ceed 1.6	26,00	26,00	37,86
<b>Mazda</b>			
Mazda 323	39,82	39,82	39,82
<b>Mercedes</b>			
MERCEDES Benz G-290	91,00	91,00	91,00
MERCEDES VITO	59,60	59,60	59,60
MERCEDES Benz VIANO	59,60	59,60	59,60
MERCEDES Benz Sprinter	59,60	59,60	59,60
<b>Mitsubishi</b>			
Mitsubishi G 1,8	47,15	47,15	47,15
Mitsubishi Galant	47,15	47,15	47,15
Mitsubishi L 200	47,15	47,15	47,15
Mitsubishi L300	47,15	47,15	47,15
Mitsubishi PAJERO	47,15	47,15	47,15
<b>Nissan</b>			
NISSAN PATROL	11,85	11,85	11,85
NISSAN ALMERA	11,85	11,85	11,85
<b>Opel</b>			
Opel Astra	33,66	33,66	33,66
Opel Campo	33,66	33,66	33,66
Opel Vectra	33,66	33,66	33,66
Opel Frontera	33,66	33,66	33,66
<b>Peugeot</b>			
Peugeot 206	35,95	35,95	35,95
Peugeot 207	35,95	35,95	35,95
Peugeot 405	35,95	35,95	35,95
Peugeot Boxer	35,95	35,95	35,95
<b>Renault</b>			
Renault 19	33,58	33,58	33,58
Renault Laguna	33,58	33,58	33,58
Renault Safrane	33,58	33,58	33,58
Renault Trafic	33,58	33,58	33,58
<b>Seat</b>			
Seat Cordoba	32,47	32,47	41,48
<b>Škoda</b>			
Škoda Forman	19,36	19,36	22,91
Škoda Favorit	19,36	19,36	22,91
Škoda 125L	19,36	19,36	22,91
Škoda 135L	19,36	19,36	22,91
Škoda 136	19,36	19,36	22,91
Škoda 1203/1500	19,36	19,36	22,91
Škoda Felícia	19,36	19,36	22,91
Škoda Felícia Pick - Up	19,36	19,36	22,91
Škoda Fábía	33,17	33,17	39,04
Škoda Octávia	47,69	47,69	50,95
Škoda SUPERB	47,69	47,69	50,95
<b>VAZ</b>			
VAZ 21044	20,82	20,82	23,00
VAZ LADA	20,82	20,82	23,00
VAZ SAMARA	20,82	20,82	23,00

VAZ Niva	20,82	20,82	23,00
<b>Volvo</b>			
Volvo S 80	56,10	56,10	56,10
<b>VW</b>			
VW Golf CL	37,99	37,99	47,73
VW Golf	37,99	37,99	47,73
VW VENTO	39,96	39,96	47,73
VW Passat	39,96	39,96	47,73
VW Caravelle, Transporter	65,18	65,18	47,04

Príloha číslo 3 Servisnej zmluvy znie:

### Príloha č. 3

#### Ceny služieb

prac.pozícia	popis operácie	čas.jednot.	EUR s DPH
51014999	<b>1. Umytie povrchu karosérie na umývacej linke ( v servise a sieti CS)</b> (umývanie podvozku, vysokotlakové predumytie vozidla, aktívna pena, umytie kefami so šampónom, umytie kolies, konzervačný ochranný vosk, sušiaci vosk, sušenie)		8,69 EUR
51012999	<b>2. Umytie povrchu karosérie na umývacej linke( v servise a sieti CS)</b> (vysokotlakové predumytie vozidla, aktívna pena, umytie kefami so šampónom, umytie kolies, konzervačný ochranný vosk, sušiaci vosk, sušenie)		8,49 EUR
<b>C</b>			
51001999	<b>3. Umytie povrchu karosérie na umývacej linke( len v sieti CS linka)</b> (aktívna pena, umytie kefami so šampónom, umytie kolies, konzervačný ochranný vosk, sušiaci vosk, sušenie)		6,54 EUR
51002999	<b>4. Umytie povrchu karosérie na umývacej linke( len v sieti CS linka)</b> (umytie kefami so šampónom, umytie kolies, konzervačný ochranný vosk, sušiaci vosk, sušenie)		4,50 EUR
51013099	<b>5. Umytie povrchu karosérie ručné</b> (opláchnutie tlakovou vodou, umytie ručne šampónom, opláchnutie, vysušenie)	60	17,38 EUR
10012999	<b>6. Umytie motora</b> (nastriekanie čistiacim prípravkom, umytie motora a motorového priestoru tlakovou vodou, ručné dočistenie, vysušenie)	25	8,49 EUR
44052999	<b>7. Očistenie, ošetrovanie al. diskov</b> (nastriekanie čistiacim prípravkom, opláchnutie tlakovou vodou, ručné dočistenie)	25	8,49 EUR
44402999	<b>8. Očistenie a ošetrovanie pneumatík</b> (očistenie 4 ks pneumatík tlakovou vodou, čistiacim a konzervačným prostriedkom)	15	4,35 EUR
66017599	<b>9. Ošetrovanie plasových dielov karosérie (čierna)</b> (očistenie vonkajších plastov dielcov tlakovou vodou, čistiacim prípravkom, ošetrovanie napustením konzervačným prípravkom)	30	8,69 EUR

70037599	<b>10. Ošetrovanie plastov interiéru vrátane prístrojovej dosky</b> (očistenie plastových a pevných gumových častí interiéru čistiacim prípravkom, ošetrovanie konzervačným prípravkom na plasty a gumu)	30	8,69 EUR
64102999	<b>11. Obojstranne očistenie okien</b> (očistenie skiel z oboch strán plus zrkadiel čistiacim prípravkom, vysušenie utierkou)	30	8,69 EUR
68103099	<b>12. Vysávanie, suché čistenie interiéru</b> (vybratie voľne položených vecí z otvorených odkl. priestorov, rohoží, popolníkov, vyčistenie interiéru a kufra vysávačom, vrátenie vecí na pôvodné miesto)	60	17,38 EUR
68102999	<b>13. Tepovanie interiéru (bez stropu)</b> (postup ako v bode č.8 s použitím tepovača a čističa textilných látok na sedadlá, textilné výplne dverí, textilné rohože)	110	31,60 EUR
51017599	<b>14. Ošetrovanie lakových a chrómových častí karosérie</b> (umytie povrchu, očistenie od hmyzu, asfaltu, nakonzervovanie laku, vyleštenie strojom, ručné doleštenie neprístupných miest)	210	60,44 EUR
70843099	<b>15. Očistenie stropu tepovacím strojom</b>	30	8,69 EUR
70413099	<b>16. Tepovanie kobercov podlahy a batožinového priestoru pri nadmernom znečistení</b>	30	8,69 EUR
51018599	<b>17. Ošetrovanie lakových a chromových častí karosérie nového vozidla</b>	180	51,35 EUR
51014099	<b>18. Odvoskovanie karosérie</b>	50	14,62 EUR
<b>Cenovo zvýhodnené pakety:</b>			
<b>prac. pozícia</b>	<b>popis operácie</b>	<b>čísla úkonov</b>	<b>čas. jednot.</b>
51019599	<b>A. Vyčistenie a ošetrovanie interiéru vyčistenie skiel, umytie povrchu</b>	2,10, 11,12	140 34,76 EUR
51019699	<b>B tepovanie, ošetrovanie interiéru, vyčistenie skiel, umytie povrchu</b>	2,10,11,12,13	190 63,20 EUR
51019799	<b>C. Po jednom roku:</b> vysávanie ošetrovanie interiéru, vyčistenie skiel, ošetrovanie, plast.dielov karosérie, ošetrovanie pneumatík, ošetrovanie, lakových a chrómových častí karosérie, očistenie al.diskov, umytie povrchu	2,7,8,9,10,11,12,13,14	340 146,15 EUR
51019899	<b>D.Po troch rokoch:</b> tepovanie sedadiel,kobercov,ošetrovanie interiéru,vyčistenie skiel,ošetrovanie plast.dielov karosérie,ošetrovanie pneumatík, vyčistenie stropu,ošetrovanie lakových a chromových častí karosérie,umytie motora,očistenie ošetrovanie al.diskov umytie povrchu	2,10,11,9,8,15,13,6,7,12	520 165,90 EUR
51015099	<b>Umytie, čistenie vozidla po kl. oprave</b>		70 19,75 EUR

**cena s DPH v EURO**

Výmena kompletnej sady pneumatík	23,70
Výmena 1ks nie sady /oprava/	podľa cenníka pre mechanickú prácu a daný typ vozidla súlade s prílohou č.2 tejto servisnej zmluvy

/Ceny platia bez vyvažovacích závaží , ventilov a bez pomocného materiálu, tieto budú účtované v súlade s čl. 5.7 tejto servisnej zmluvy /

**Článok 2**

**Záverečné ustanovenia**


- 2.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 k Servisnej zmluve pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, na znak čoho tento Dodatok č. 2, ako prejav súhlasu s jeho obsahom, vlastnoručne podpisujú.
- 2.2. Dodatok č. 2 k Servisnej zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obomi zmluvnými stranami.
- 2.3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v piatich vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z ktorých dodávateľ obdrží dve vyhotovenia a objednávateľ obdrží tri vyhotovenia pričom každé vyhotovenie má hodnotu originálu.

Bratislava .....14 JÚL 2010

Bratislava.....14 JÚL 2010

Objednávateľ:

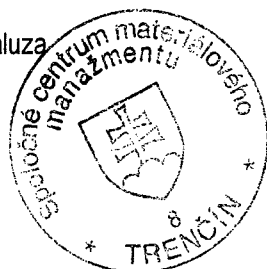
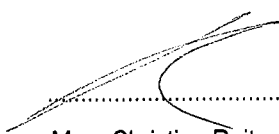
Dodávateľ:



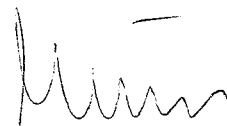
plk. Ing. Miloš Sopko  
náčelník SCMM

v zastúpení

pplk. Ing. Milan Haluza

Mag. Christian Reiter  
konateľ




JUDr. Dušan Valihora  
konateľ

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.  
Dolnozemska 7, 851 04 Bratislava  
odštepny závod Dolnozemska  
IČO: 31319459 IČ DPH: SK2020314472

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum *25.8.*..... 2010

  
plukovník Ing. Miloš SOPKO

náčelník